

CHARL RESTAURANT

CHARL RESTAURANT PRIVACY POLICY

Bilingual Arabic-English Edition

Charl Restaurant is operated by
شركة تشارل لإدارة المطاعم
Commercial Registration No. 56402

13 July 2026

CHARL RESTAURANT

سياسة خصوصية

Charl Restaurant

إصدار ثنائي اللغة: العربية والإنجليزية

يُدار Charl Restaurant بواسطة

شركة تشارل لإدارة المطاعم

السجل التجاري رقم 56402

13 يوليو 2026

ENGLISH	العربية
Document Purpose This bilingual document sets out Charl Restaurant’s Privacy Policy and related privacy notices. It explains how personal data may be collected, used, disclosed, protected and retained in connection with restaurant services, reservations, orders, WhatsApp communications, Talabat orders, InstaPay reservation deposits, QR-menu and website access, customer support and CCTV at the Palm Hills and Telal locations. Each English provision appears directly opposite its Arabic counterpart to support clear public reading, legal review and consistent publication.	غرض المستند يعرض هذا المستند الثنائي اللغة سياسة خصوصية Charl Restaurant والإشعارات المرتبطة بها، ويوضح كيفية جمع البيانات الشخصية واستخدامها والإفصاح عنها وحمايتها والاحتفاظ بها فيما يتعلق بخدمات المطعم والحجوزات والطلبات والتواصل عبر WhatsApp وطلبات Talabat ومقدمات الحجز عبر InstaPay والوصول إلى منيو QR والموقع وخدمة العملاء وكاميرات المراقبة في موقعي Telal و Palm Hills. وتظهر كل فقرة إنجليزية أمام ترجمتها العربية مباشرة لتسهيل القراءة والمراجعة القانونية والنشر المتسق.

ENGLISH				العربية			
Official Business Identity				الهوية الرسمية للنشاط			
Customer-facing	brand:	Charl	Restaurant	العلامة المستخدمة أمام العملاء: Charl Restaurant الكيان القانوني: شركة تشارل لإدارة المطاعم الشكل القانوني: شركة مصرية ذات مسؤولية محدودة السجل التجاري: 56402 الهاتف وWhatsApp الرسمي: 01222223788 البريد الإلكتروني: charlrestaurant@gmail.com العنوان المسجل: الوحداتان G7 بالدور الأرضي وF7 بالدور الأول، مول 360، القطعة رقم 3، الحي الثالث، الامتداد السياحي، غرب مدينة السادس من أكتوبر، الجيزة، جمهورية مصر العربية.			
Legal	entity:	المطاعم	شركة				
Legal	form:	Egyptian	company				
Commercial	Registration:	limited	56402				
Official	phone	and	WhatsApp:				
Email:							
Registered address: Units G7 (Ground Floor) and F7 (First Floor), Mall 360, Plot No. 3, Third District, Tourist Extension, West 6th of October City, Giza, Arab Republic of Egypt.							

ENGLISH	العربية
Document Structure - Legal Business Information - Privacy Policy - QR Code, Website and Cookie Notice - CCTV Privacy Notice - Official Contact and Publication Record	محتويات المستند - البيانات القانونية للنشاط - سياسة الخصوصية - إشعار QR والموقع وملفات الارتباط - إشعار خصوصية كاميرات المراقبة - بيانات التواصل وسجل النشر
ENGLISH	العربية
Legal Business Information 13 July 2026	البيانات القانونية للنشاط 13 يوليو 2026

ENGLISH		العربية	
Overview		نظرة عامة	
Charl Restaurant is the customer-facing brand and trading name operated by شركة تشارل لإدارة المطاعم.		Charl Restaurant هو الاسم التجاري والعلامة المستخدمة أمام العملاء، وتديره شركة تشارل لإدارة المطاعم.	
Customer-facing brand	Charl Restaurant	العلامة المستخدمة أمام العملاء	Charl Restaurant
Legal entity name	شركة تشارل لإدارة المطاعم	الاسم القانوني للكيان	شركة تشارل لإدارة المطاعم
Legal form	Egyptian limited liability company	الشكل القانوني	شركة مصرية ذات مسؤولية محدودة
Commercial Registration	No. 56402	السجل التجاري	رقم 56402
Registered address	Units G7 (Ground Floor) and F7 (First Floor), Mall 360, Plot No. 3, Third District, Tourist Extension, West 6th of October City, Giza, Arab Republic of Egypt.	العنوان المسجل	الوحدتان G7 بالدور الأرضي وF7 بالدور الأول، مول 360، القطعة رقم 3، الحي الثالث، الامتداد السياحي، غرب مدينة السادس من أكتوبر، الجيزة، جمهورية مصر العربية.
Official phone and WhatsApp	+20 122 222 3788	الهاتف وWhatsApp الرسمي	3788 222 122 20+ / 01222223788
Official email	charlrestaurant@gmail.com	البريد الإلكتروني	charlrestaurant@gmail.com
Primary activity	Restaurant management and food and beverage services	النشاط الأساسي	إدارة المطاعم وتقديم خدمات الأغذية

ENGLISH	العربية
	والمشروبات
Brand and Legal Entity Relationship Charl Restaurant is not a separate legal company. It is the brand used for restaurant services, menus, reservations, WhatsApp communications, social-media pages, delivery listings and promotional materials. The legal operator is شركة تشارل لإدارة المطاعم. For documentary and verification purposes, some Egyptian banking or telecommunications records may display the English transliteration “Charle For Restaurant Management”. This is an English rendering of the Arabic legal name and does not represent a separate company or a different brand.	العلاقة بين العلامة والكيان القانوني لا يُعد Charl Restaurant شركة قانونية مستقلة، وإنما هو الاسم التجاري والعلامة المستخدمة في التعامل مع العملاء، بما في ذلك خدمات المطعم والمنيو والحجوزات والتواصل عبر WhatsApp وصفحات التواصل الاجتماعي وخدمات التوصيل والإعلانات. والكيان القانوني المشغل هو شركة تشارل لإدارة المطاعم. قد يظهر في بعض المستندات البنكية أو مستندات شركات الاتصالات نقلٌ للاسم إلى الإنجليزية بصيغة Charle For Restaurant Management. وهذه الصيغة مجرد كتابة إنجليزية للاسم القانوني العربي ولا تمثل شركة أو علامة مختلفة.
Official Communications Customers should use only the contact details stated on this page or linked from Charl Restaurant's official website and official social-media pages. Cancellation requests relating to paid reservation deposits must be sent to the official WhatsApp account at +20 122 222 3788.	قنوات التواصل الرسمية يجب استخدام رقم الهاتف وحساب WhatsApp والبريد الإلكتروني المبينين في هذه الصفحة أو المرتبطين بالموقع وصفحات Charl Restaurant الرسمية. ويجب إرسال طلبات إلغاء الحجوزات التي تم دفع مقدم عنها إلى حساب WhatsApp الرسمي على الرقم 01222223788.

ENGLISH	العربية
Privacy Policy 13 July 2026	سياسة الخصوصية 13 يوليو 2026

ENGLISH	العربية																												
Overview This Privacy Policy explains how personal data is handled in connection with all services provided under the Charl Restaurant brand by شركة تشارل لإدارة المطاعم.	نظرة عامة توضح سياسة الخصوصية هذه كيفية التعامل مع البيانات الشخصية فيما يتعلق بجميع الخدمات المقدمة تحت علامة Charl Restaurant بواسطة شركة تشارل لإدارة المطاعم.																												
1. Data Controller and Contact Details The entity responsible for determining the purposes and means of processing personal data for Charl Restaurant’s own services is: <table><tr><td>المطاعم</td><td>إدارة</td><td>تشارل</td><td>شركة</td></tr><tr><td>Egyptian</td><td>limited</td><td>liability</td><td>company</td></tr><tr><td>Commercial</td><td>Registration</td><td>No.</td><td>56402</td></tr><tr><td colspan="4">Registered address: Units G7 (Ground Floor) and F7 (First Floor), Mall 360, Plot No. 3, Third District, Tourist Extension, West 6th of October City, Giza, Arab Republic of Egypt.</td></tr><tr><td>Privacy</td><td>contact:</td><td>Legal</td><td>and Administration Department</td></tr><tr><td>Email:</td><td></td><td></td><td>charlrestaurant@gmail.com</td></tr><tr><td colspan="4">Phone and official WhatsApp: +20 122 222 3788</td></tr></table>	المطاعم	إدارة	تشارل	شركة	Egyptian	limited	liability	company	Commercial	Registration	No.	56402	Registered address: Units G7 (Ground Floor) and F7 (First Floor), Mall 360, Plot No. 3, Third District, Tourist Extension, West 6th of October City, Giza, Arab Republic of Egypt.				Privacy	contact:	Legal	and Administration Department	Email:			charlrestaurant@gmail.com	Phone and official WhatsApp: +20 122 222 3788				1. المتحكم في البيانات وبيانات الاتصال الكيان الذي يحدد أغراض ووسائل معالجة البيانات الشخصية لخدمات Charl Restaurant هو: شركة تشارل لإدارة المطاعم شركة مصرية ذات مسؤولية محدودة السجل التجاري رقم 56402 العنوان: الوجدتان G7 بالدور الأرضي وF7 بالدور الأول، مول 360، القطعة رقم 3، الحي الثالث، الامتداد السياحي، غرب مدينة السادس من أكتوبر، الجيزة، جمهورية مصر العربية. جهة اتصال الخصوصية: الإدارة القانونية والإدارية البريد الإلكتروني: charlrestaurant@gmail.com الهاتف وWhatsApp الرسمي: 01222223788
المطاعم	إدارة	تشارل	شركة																										
Egyptian	limited	liability	company																										
Commercial	Registration	No.	56402																										
Registered address: Units G7 (Ground Floor) and F7 (First Floor), Mall 360, Plot No. 3, Third District, Tourist Extension, West 6th of October City, Giza, Arab Republic of Egypt.																													
Privacy	contact:	Legal	and Administration Department																										
Email:			charlrestaurant@gmail.com																										
Phone and official WhatsApp: +20 122 222 3788																													

ENGLISH	العربية
2. Scope of This Privacy Policy This Privacy Policy applies to personal data processed in connection with Charl Restaurant’s branches, website, QR menu, reservations, waiting lists, orders, takeaway, delivery, Talabat orders received by Charl, InstaPay reservation deposits, events, memberships, WhatsApp and social-media communications, complaints, customer support and CCTV at the Palm Hills and Telal locations.	2. نطاق سياسة الخصوصية تسري سياسة الخصوصية هذه على البيانات المعالجة في فروع Charl Restaurant والموقع ومنيو QR والحجوزات وقوائم الانتظار والطلبات والتيك أواي والتوصيل وطلبات Talabat التي يتلقاها Charl ومقدمات الحجوزات عبر InstaPay والفعاليات والعضويات والتواصل عبر WhatsApp ووسائل التواصل والشكاوى وخدمة العملاء والكاميرات في Palm Hills وTelal.
3. Personal Data We May Process 3.1 Information Provided by Customers Depending on the requested service, this may include name, telephone number, email address, reservation date and time, number of guests, seating preference, branch, order details, delivery address, vehicle or gate-access information where needed, event requirements, membership information, complaints, refund instructions and messages or attachments voluntarily sent to us. 3.2 WhatsApp Information When a customer starts or continues a conversation with Charl Restaurant’s official WhatsApp account, the customer’s telephone number, WhatsApp profile name, profile photograph where visible, message content, attachments and communication timestamps may be visible within the WhatsApp service. These details appear automatically as part of the communication initiated by the customer. Charl Restaurant does not separately purchase, scrape, harvest or export telephone numbers into an external marketing database merely because they appear in WhatsApp conversations. However, the conversation and telephone number may remain available in the official account and may be used where reasonably necessary to manage reservations, cancellation requests, orders, complaints, refunds, disputes, security or legal obligations.	3. البيانات التي قد تتم معالجتها 3.1 البيانات المقدمة من العميل بحسب الخدمة، قد تشمل الاسم ورقم الهاتف والبريد الإلكتروني وتاريخ ووقت الحجز وعدد الضيوف وتفضيل الجلوس والفرع وتفاصيل الطلب وعنوان التوصيل وبيانات السيارة أو الدخول عند الحاجة ومتطلبات الفعالية والعضوية والشكاوى وتعليمات رد المبلغ والرسائل أو المرفقات التي يرسلها العميل بمحض إرادته. 3.2 بيانات WhatsApp عندما يبدأ العميل أو يواصل محادثة مع حساب WhatsApp الرسمي، قد يظهر رقم هاتفه واسم ملفه وصورته إذا كانت ظاهرة ومحتوى الرسائل والمرفقات وتوقيت التواصل

ENGLISH	العربية
3.3 QR Code and Website Technical Data When a customer scans a Charl Restaurant QR code or opens the QR menu or website, the page operator, hosting provider or security provider may automatically process limited technical information such as IP address, device and browser type, operating system, access time, page views, clicks, referring page, security logs and diagnostic information. Scanning the QR code does not by itself provide Charl Restaurant with the customer's WhatsApp telephone number, WhatsApp messages, contact list or private WhatsApp data. The QR page is technically separate from the official WhatsApp account. 3.4 Orders, Transactions and Deposits We may process order items, transaction amounts, payment method, payment status, date and time, transfer references, deposit status and refund information. Where a payment is processed directly by a bank, InstaPay participant, wallet or card provider, Charl Restaurant does not normally receive full card numbers, PINs or card security codes. 3.5 Talabat Information For orders placed through Talabat, Charl Restaurant may receive information reasonably necessary to prepare, fulfill and support the order, such as customer name, telephone number, order details, delivery address or instructions, order status and payment or refund status. Talabat independently controls platform account registration, app-level tracking and other processing carried out for its own purposes. 3.6 CCTV Information CCTV operates at Charl Restaurant's Palm Hills and Telal locations for safety, security, incident investigation and protection of people, premises and property. CCTV may record images, movement, dates, times and relevant events within monitored areas. 3.7 Sensitive Information Charl Restaurant does not ordinarily request sensitive personal data. A customer may voluntarily provide allergy or health-related dietary information for a specific visit or order. Such information will be used only for the requested service, safety, legal compliance or the establishment or defense of legal rights, and will not be used for unrelated marketing.	داخل خدمة WhatsApp. تظهر هذه البيانات تلقائيًا كجزء من التواصل الذي بدأه العميل. ولا يقوم Charl Restaurant بشراء أو جمع أو استخراج أو تصدير أرقام الهواتف إلى قاعدة تسويق خارجية لمجرد ظهورها في محادثات WhatsApp. ومع ذلك، قد تظل المحادثة والرقم ظاهرين في الحساب الرسمي ويجوز استخدامهما عند الحاجة المعقولة لإدارة الحجز أو الإلغاء أو الطلب أو الشكوى أو الرد أو النزاع أو الأمن أو الالتزام القانوني. 3.3 البيانات التقنية لصفحة QR والموقع عند مسح QR أو فتح المنيو أو الموقع، قد يعالج مشغل الصفحة أو مزود الاستضافة أو الحماية تلقائيًا بيانات تقنية محدودة مثل عنوان IP ونوع الجهاز والمتصفح ونظام التشغيل ووقت الدخول والصفحات والمشاهدات والنقرات ومصدر الإحالة وسجلات الحماية والتشخيص. لا يؤدي مسح QR وحده إلى تزويد Charl Restaurant برقم WhatsApp الخاص بالعميل أو رسائله أو قائمة جهات الاتصال أو بيانات WhatsApp الخاصة. و صفحة QR منفصلة تقنيًا عن حساب WhatsApp الرسمي. 3.4 الطلبات والمعاملات ومقدمات الحجز قد تتم معالجة أصناف الطلب وقيمته ووسيلة الدفع وحالته وتاريخه ووقته ومراجع

ENGLISH	العربية
	التحويل وحالة المقدم والرد. وعندما يعالج البنك أو مشارك InstaPay أو المحفظة أو مزود البطاقة الدفع مباشرة، لا يتلقى Charl Restaurant عادة رقم البطاقة كاملاً أو الرقم السري أو رمز الأمان. 3.5 بيانات Talabat في الطلبات المقدمة عبر Talabat، قد يتلقى Charl المعلومات اللازمة بصورة معقولة لإعداد وتنفيذ ودعم الطلب، مثل الاسم ورقم الهاتف وتفاصيل الطلب وعنوان أو تعليمات التوصيل وحالة الطلب والدفع أو الرد. وتتحكم Talabat بصورة مستقلة في تسجيل حساب المنصة والتتبع داخل التطبيق والمعاملات التي تجريها لأغراضها. 3.6 بيانات الكاميرات تعمل كاميرات المراقبة في موقعي Palm Hills وTelal لأغراض السلامة والأمن والتحقيق في الوقائع وحماية الأشخاص والمكان والممتلكات. وقد تسجل الصور والحركة والتاريخ والوقت والأحداث ذات الصلة داخل المناطق المراقبة. 3.7 البيانات الحساسة لا يطلب Charl Restaurant عادة بيانات شخصية حساسة. وقد يقدم العميل طوعاً معلومات حساسية أو معلومات صحية غذائية لزيارة أو طلب معين. ولا تُستخدم إلا للخدمة المطلوبة أو السلامة أو الالتزام القانوني أو إثبات الحقوق أو الدفاع عنها، ولا

ENGLISH	العربية
	تستخدم لتسويق غير مرتبط.

ENGLISH	العربية
4. How We Obtain Personal Data Personal data may be obtained directly from the customer; automatically through WhatsApp or the QR page; from Talabat or another platform used by the customer; from banks or payment providers in connection with a transaction; from authorized employees or representatives; or from CCTV systems at monitored branches.	4. مصادر البيانات قد تأتي البيانات مباشرة من العميل، أو تلقائيًا من خلال WhatsApp أو صفحة QR، أو من Talabat أو منصة استخدمها العميل، أو من البنوك ومزودي الدفع فيما يتعلق بمعاملة، أو من موظف أو ممثل مصرح له، أو من أنظمة الكاميرات في الفروع المراقبة.
5. Purposes of Processing • receive, manage and confirm reservations and waiting lists; • verify cancellation requests and determine deposit-refund eligibility; • prepare and fulfill orders, takeaway and delivery; • process payments, deposits and refunds; • communicate service updates and respond to enquiries; • manage events, memberships and guest access; • address allergies or dietary requests communicated by the customer; • handle complaints, incidents, disputes and legal claims; • prevent fraud, abuse, unauthorized access and security threats; • maintain and improve the security and technical operation of the website and QR menu; • comply with tax, accounting, food-safety, regulatory and legal obligations; • send direct marketing only where the required consent or lawful authorization exists.	5. أغراض المعالجة • استقبال وإدارة وتأكيد الحجوزات وقوائم الانتظار؛ • التحقق من طلبات الإلغاء وتحديد استحقاق رد مقدم الحجز؛ • إعداد وتنفيذ الطلبات والتيك أواي والتوصيل؛ • معالجة المدفوعات والمقدمات والمبالغ المرتدة؛ • إرسال تحديثات الخدمة والرد على الاستفسارات؛ • إدارة الفعاليات والعضويات ودخول الضيوف؛ • التعامل مع الحساسية أو الطلبات الغذائية التي يبلغها العميل؛ • إدارة الشكاوى والوقائع والنزاعات والمطالبات؛ • منع الاحتيال وإساءة الاستخدام والدخول غير المصرح به والمخاطر الأمنية؛ • تشغيل وحماية الموقع ومنيو QR ومعالجة الأعطال؛

ENGLISH	العربية
	- الامتثال للضرائب والمحاسبة وسلامة الغذاء والالتزامات التنظيمية والقانونية؛ - إرسال التسويق المباشر فقط عند وجود الموافقة أو السند القانوني المطلوب.

ENGLISH	العربية
6. Legal Grounds and Consent Depending on the circumstances, processing may be based on the customer’s consent, the customer’s request for a reservation or service, steps necessary to perform an agreed transaction, compliance with a legal obligation, protection of rights and safety, or another basis permitted under applicable Egyptian law. Where consent is required, it must be informed and connected to a clear purpose. Consent for a reservation, order or support request does not automatically constitute consent to unrelated marketing.	6. أساس المعالجة والموافقة بحسب الحالة، قد تستند المعالجة إلى موافقة العميل أو طلبه حجزاً أو خدمة أو خطوات لازمة لتنفيذ معاملة متفق عليها أو التزام قانوني أو حماية الحقوق والسلامة أو أي أساس يسمح به القانون المصري. عند اشتراط الموافقة، يجب أن تكون واضحة ومرتبطة بغرض محدد. ولا تعني الموافقة على الحجز أو الطلب أو خدمة العملاء موافقة تلقائية على تسويق غير مرتبط.
7. WhatsApp Communications The official WhatsApp account is used for reservations, confirmation messages, cancellation requests, orders, customer service, complaints and refunds. The timestamp in the official conversation may be used as evidence of when a cancellation or other request was received. WhatsApp and Meta operate their platforms independently and may process information under their own terms and privacy notices. Charl Restaurant is responsible for the information it receives and uses for its own purposes.	7. التواصل عبر WhatsApp يُستخدم الحساب الرسمي للحجوزات ورسائل التأكيد وطلبات الإلغاء والطلبات وخدمة العملاء والشكاوى ورد المبالغ. ويجوز الاستناد إلى التوقيت الظاهر في المحادثة الرسمية لإثبات وقت وصول طلب الإلغاء أو أي طلب آخر. تدير WhatsApp وMeta منصاتهما بصورة مستقلة وقد تعالجان البيانات وفق شروطهما وسياساتهما، ويظل Charl Restaurant مسؤولاً عن المعلومات التي يتلقاها ويستخدمها لأغراضه.
8. QR Code and Website Use QR and website technical data may be used to display the menu, maintain security, prevent abuse, troubleshoot failures and understand general service performance. Charl Restaurant does not intentionally use a QR scan by itself to identify the individual customer.	8. استخدام QR والموقع قد تستخدم البيانات التقنية لعرض المنيو وحماية الصفحة ومنع الإساءة ومعالجة

ENGLISH	العربية
If non-essential analytics, advertising cookies, Meta Pixel or similar tools are used, an appropriate notice or consent mechanism will be provided where required, and this Privacy Policy should be updated to identify the relevant tools.	الأعطال وفهم الأداء العام. ولا يستخدم Charl Restaurant عمداً مجرد مسح QR للتعرف على هوية العميل. إذا استخدمت تحليلات غير ضرورية أو ملفات إعلانية أو Meta Pixel أو أدوات مماثلة، يتم توفير الإشعار أو آلية الموافقة المطلوبة قانوناً، ويجب تحديث سياسة الخصوصية لتحديد الأدوات المستخدمة.

ENGLISH

العربية

9. CCTV

CCTV footage is generally retained for up to thirty (30) days and is then deleted or overwritten. Specific footage may be retained longer where reasonably necessary for a reported incident, investigation, insurance matter, legal claim, dispute or lawful authority request.

Access is restricted to authorized personnel and competent authorities where legally required. Charl Restaurant does not use CCTV for facial recognition or automated biometric identification.

9. الكاميرات

يتم الاحتفاظ بالتسجيلات عادة لمدة تصل إلى ثلاثين يومًا ثم حذفها أو الكتابة فوقها. وقد يحتفظ بتسجيل معين لمدة أطول إذا لزم بصورة معقولة لواقعة أو تحقيق أو تأمين أو مطالبة أو نزاع أو طلب قانوني من جهة مختصة. يقتصر الوصول على الأشخاص المصرح لهم والجهات المختصة عند وجوب ذلك قانونًا. ولا يستخدم Charl Restaurant الكاميرات للتعرف على الوجوه أو التعرف البيومترى الآلي.

10. Data Sharing and Disclosure

Charl Restaurant does not sell, rent or trade customer personal data and does not disclose it to unrelated third parties for their own independent marketing.

Personal data may nevertheless be processed or disclosed where reasonably necessary through:

- WhatsApp, Facebook, Instagram and other Meta services used for communications;
- Talabat for orders placed through that platform;
- banks, InstaPay participants, card networks, wallets and payment providers;
- QR page, hosting, cloud, cybersecurity, communications and technical providers;
- delivery partners where delivery is requested;
- auditors, accountants, lawyers, insurers and professional advisers where necessary;
- government, judicial, regulatory or law-enforcement authorities where lawfully required.

Providers should receive only the information necessary for the relevant service and be subject to appropriate confidentiality, security and legal obligations.

10. مشاركة البيانات والإفصاح

لا يبيع Charl Restaurant بيانات العملاء الشخصية ولا يؤجرها أو يتاجر بها، ولا يفصح عنها لجهات غير مرتبطة لأغراضها التسويقية المستقلة. ومع ذلك، قد تتم المعالجة أو الإفصاح عند الحاجة المعقولة من خلال:

- WhatsApp و Facebook و Instagram وخدمات Meta المستخدمة للتواصل؛
- Talabat للطلبات المقدمة عبر المنصة؛
- البنوك ومشاركي InstaPay وشبكات البطاقات والمحافظ ومزودي الدفع؛
- مقدمي صفحة QR والاستضافة والسحابة والأمن السيبراني والاتصالات والدعم

ENGLISH	العربية
	التقني؛ • شركات التوصيل عند طلب التوصيل؛ • المراجعين والمحاسبين والمحامين وشركات التأمين والمستشارين عند الحاجة؛ • الجهات الحكومية أو القضائية أو الرقابية أو جهات إنفاذ القانون عند الطلب القانوني. يجب أن يقتصر ما يحصل عليه المزود على البيانات اللازمة للخدمة وأن يخضع لالتزامات السرية والأمن والقانون المناسبة.

ENGLISH

العربية

11. International Processing

Some communications, cloud, social-media, hosting or technology providers may process or store information outside Egypt. Where personal data is transferred or made accessible internationally, Charl Restaurant will take the steps required by applicable Egyptian law, which may include appropriate safeguards, purpose limitation, consent, contractual protection or regulatory authorization where required.

11. المعالجة خارج مصر

قد تعالج بعض منصات الاتصالات أو السحابة أو التواصل أو الاستضافة أو التقنية البيانات خارج مصر. وعند نقل البيانات أو إتاحتها دوليًا، يتخذ Charl Restaurant ما يطلبه القانون المصري، وقد يشمل ضمانات مناسبة وتحديد الغرض والموافقة والحماية التعاقدية أو التصريح التنظيمي عند وجوبه.

12. Direct Marketing

Charl Restaurant will send promotional messages to an identifiable customer only where the required consent or lawful authorization exists. Marketing messages should identify Charl Restaurant and provide a reasonable way to stop future promotional communications.

A customer may opt out by sending a clear request to the official WhatsApp account or by emailing charlrestaurant@gmail.com. Opting out of marketing does not prevent necessary transactional messages concerning a reservation, order, refund, complaint or security issue.

12. التسويق المباشر

لا يرسل Charl Restaurant رسائل ترويجية لعميل محدد إلا عند وجود الموافقة أو الإذن القانوني المطلوب. ويجب أن توضح الرسالة هوية Charl Restaurant وأن توفر وسيلة معقولة لإيقاف الرسائل الترويجية. يمكن إيقاف التسويق بطلب واضح على WhatsApp الرسمي أو البريد charlrestaurant@gmail.com. ولا يمنع إيقاف التسويق الرسائل الضرورية الخاصة بالحجز أو الطلب أو الرد أو الشكوى أو الأمن.

13. Data Retention

Personal data is retained only for as long as reasonably necessary for the stated purpose, applicable legal obligations, security, accounting and the establishment or defense of legal claims.

- CCTV footage: normally up to 30 days, subject to incident-related retention.
- Reservation, WhatsApp and customer-support records: for the period reasonably

13. مدة الاحتفاظ

يُحتفظ بالبيانات فقط للمدة اللازمة بصورة معقولة للغرض المعلن والالتزامات القانونية والأمن والمحاسبة وإثبات الحقوق أو الدفاع عنها.

ENGLISH	العربية
required to manage the service, cancellation, refund, complaint or dispute and any applicable legal obligation. - Transaction and accounting records: for the period required by applicable tax, accounting and commercial laws. - Marketing data: until consent is withdrawn, the marketing purpose ends or retention is no longer lawful. - Technical and security logs: for a limited period proportionate to security, troubleshooting and legal requirements. Data may be deleted, anonymized, overwritten or securely archived when it is no longer required.	- الكاميرات: عادة حتى 30 يومًا، مع الاستثناءات المرتبطة بالوقائع. - الحجوزات ومحادثات WhatsApp وخدمة العملاء: للمدة اللازمة لإدارة الخدمة أو الإلغاء أو الرد أو الشكوى أو النزاع وأي التزام قانوني. - المعاملات والمحاسبة: للمدة المطلوبة بموجب القوانين الضريبية والمحاسبية والتجارية. - التسويق: حتى سحب الموافقة أو انتهاء الغرض أو عدم مشروعية الاحتفاظ. - السجلات التقنية والأمنية: لمدة محدودة تتناسب مع الحماية ومعالجة الأعطال والالتزامات القانونية. وقد يتم حذف البيانات أو إخفاء هويتها أو الكتابة فوقها أو أرشفتها بأمان عند انتهاء الحاجة إليها.

ENGLISH

العربية

14. Security

Charl Restaurant uses reasonable technical and organizational measures designed to protect personal data, including access restrictions, account controls, password protection, staff confidentiality, secure backups, device and system updates, incident procedures and reasonable provider controls. No method of transmission or storage is completely secure.

14. أمن البيانات

يستخدم Charl Restaurant إجراءات تقنية وتنظيمية معقولة، منها تقييد الوصول والتحكم في الحسابات وحماية كلمات المرور وسرية العاملين والنسخ الاحتياطية والتحديثات وإجراءات التعامل مع الوقائع والضوابط المناسبة للمزودين. ولا توجد وسيلة نقل أو تخزين مضمونة الأمان بصورة مطلقة.

15. Personal Data Incidents

Suspected personal-data incidents will be investigated, contained and documented. Charl Restaurant will notify affected persons and competent authorities where required by applicable law and will take reasonable corrective measures.

15. وقائع البيانات الشخصية

يتم فحص أي واقعة مشتبه بها واحتواؤها وتوثيقها، ويتم إخطار الأشخاص والجهات المختصة عندما يوجب القانون ذلك مع اتخاذ إجراءات تصحيحية معقولة.

16. Rights of Individuals

Subject to applicable law and lawful exceptions, an individual may request to:

- know whether Charl Restaurant processes their personal data;
- access or obtain information about that data;
- correct, update or complete inaccurate data;
- delete data where there is no lawful reason to retain it;
- restrict processing to a specified scope;
- withdraw consent where processing depends on consent;
- object to processing that conflicts with fundamental rights;
- stop direct marketing;
- be informed of a relevant breach where required by law.

Requests should be sent to charlrestaurant@gmail.com or the official WhatsApp account. Reasonable identity verification may be required. Some information may be retained where

16. حقوق الأفراد

- معرفة ما إذا كانت البيانات تُعالج؛
- الوصول إليها أو الحصول على معلومات عنها؛
- تصحيحها أو تحديثها أو استكمالها؛
- حذفها عند عدم وجود سبب قانوني للاحتفاظ؛
- تقييد المعالجة لغرض أو نطاق محدد؛
- سحب الموافقة عندما تعتمد المعالجة عليها؛

ENGLISH	العربية
required for tax, accounting, fraud prevention, security, legal claims or regulatory obligations.	• الاعتراض على معالجة تتعارض مع الحقوق الأساسية؛ • إيقاف التسويق المباشر؛ • الإخطار بواقعة بيانات عند وجوب ذلك قانوناً. ترسل الطلبات إلى charlrestaurant@gmail.com أو WhatsApp الرسمي، وقد يطلب تحقق معقول من الهوية. وقد يحتفظ ببعض البيانات للضرائب أو المحاسبة أو منع الاحتيال أو الأمن أو المطالبات أو الالتزامات التنظيمية.

ENGLISH

العربية

17. Children

Charl Restaurant does not intentionally use its digital channels to profile children or target them with direct marketing. Where information relating to a child is required for a service or event, the involvement or consent of a parent or legal guardian will be obtained where required by law.

17. بيانات الأطفال

لا يستخدم Charl Restaurant قنواته الرقمية عمدًا لتصنيف الأطفال أو استهدافهم بالتسويق المباشر. وعند الحاجة إلى بيانات طفل لخدمة أو فعالية، يتم إشراك ولي الأمر أو الحصول على موافقته عندما يوجب القانون ذلك.

18. Third-Party Links and Platforms

The website or QR page may link to third-party services. Charl Restaurant does not control the independent privacy practices of those services. Customers should review the relevant provider's privacy notice before submitting data through that provider.

18. الروابط والمنصات الخارجية

قد يحتوي الموقع أو QR على روابط لخدمات خارجية لا يتحكم Charl Restaurant في ممارساتها المستقلة. وينبغي مراجعة سياسة الخصوصية الخاصة بالمزود قبل تقديم البيانات من خلاله.

19. Complaints

Privacy complaints may be sent to the Legal and Administration Department at charlrestaurant@gmail.com or through the official number +20 122 222 3788. Individuals may also have the right to complain to the competent Egyptian Personal Data Protection Center or another authority.

19. الشكاوى

ترسل شكاوى الخصوصية إلى الإدارة القانونية والإدارية على charlrestaurant@gmail.com أو الرقم الرسمي 01222223788. وقد يحق للفرد أيضًا تقديم شكوى إلى مركز حماية البيانات الشخصية المصري أو جهة مختصة أخرى.

20. Changes to This Privacy Policy

This Privacy Policy may be updated to reflect changes in services, technology, providers or legal obligations. The current version will state its effective date. Where a material new purpose requires consent, the required consent will be obtained before using the data for that purpose.

20. تعديل سياسة الخصوصية

يجوز تحديث سياسة الخصوصية عند تغير الخدمات أو التقنية أو المزودين أو الالتزامات

ENGLISH	العربية																																			
	القانونية. وتوضح النسخة الحالية تاريخ السريان. وعندما يتطلب غرض جديد جوهري موافقة، يتم الحصول عليها قبل استخدام البيانات لهذا الغرض.																																			
21. Contact	21. التواصل																																			
<table><tr><td>Privacy</td><td>and</td><td>Personal</td><td>Data</td><td>Requests</td></tr><tr><td>Charl Restaurant</td><td>-</td><td>Legal and Administration</td><td>Department</td><td></td></tr><tr><td>Operated by:</td><td>المطاعم</td><td>إدارة</td><td>تشارل</td><td>شركة</td></tr><tr><td>Commercial</td><td>Registration</td><td>No.:</td><td>56402</td><td></td></tr><tr><td colspan="5">Address: Units G7 (Ground Floor) and F7 (First Floor), Mall 360, Plot No. 3, Third District, Tourist Extension, West 6th of October City, Giza, Arab Republic of Egypt.</td></tr><tr><td>Email:</td><td colspan="4">charlrestaurant@gmail.com</td></tr><tr><td colspan="5">Phone and official WhatsApp: +20 122 222 3788</td></tr></table>	Privacy	and	Personal	Data	Requests	Charl Restaurant	-	Legal and Administration	Department		Operated by:	المطاعم	إدارة	تشارل	شركة	Commercial	Registration	No.:	56402		Address: Units G7 (Ground Floor) and F7 (First Floor), Mall 360, Plot No. 3, Third District, Tourist Extension, West 6th of October City, Giza, Arab Republic of Egypt.					Email:	charlrestaurant@gmail.com				Phone and official WhatsApp: +20 122 222 3788					طلبات الخصوصية والبيانات الشخصية Charl Restaurant – الإدارة القانونية والإدارية الكيان المشغل: شركة تشارل لإدارة المطاعم السجل التجاري: 56402 العنوان: الوجدتان G7 بالدور الأرضي وF7 بالدور الأول، مول 360، القطعة رقم 3، الحي الثالث، الامتداد السياحي، غرب مدينة السادس من أكتوبر، الجيزة، جمهورية مصر العربية. البريد: charlrestaurant@gmail.com الهاتف وWhatsApp الرسمي: 01222223788
Privacy	and	Personal	Data	Requests																																
Charl Restaurant	-	Legal and Administration	Department																																	
Operated by:	المطاعم	إدارة	تشارل	شركة																																
Commercial	Registration	No.:	56402																																	
Address: Units G7 (Ground Floor) and F7 (First Floor), Mall 360, Plot No. 3, Third District, Tourist Extension, West 6th of October City, Giza, Arab Republic of Egypt.																																				
Email:	charlrestaurant@gmail.com																																			
Phone and official WhatsApp: +20 122 222 3788																																				

ENGLISH	العربية
QR Code, Website and Cookie Notice 13 July 2026	إشعار QR والموقع وملفات الارتباط 13 يوليو 2026

ENGLISH	العربية
1. QR Code Access When a customer scans a Charl Restaurant QR code, the device opens a webpage or digital menu. The QR page is separate from Charl Restaurant’s official WhatsApp account. A QR scan does not by itself disclose the customer’s WhatsApp telephone number, WhatsApp messages, contact list or private WhatsApp data to Charl Restaurant.	1. الدخول عن طريق QR عند مسح رمز Charl Restaurant، يفتح الجهاز صفحة ويب أو منيو رقميًا. و صفحة QR منفصلة عن حساب WhatsApp الرسمي. لا يؤدي المسح وحده إلى كشف رقم WhatsApp أو الرسائل أو قائمة جهات الاتصال أو بيانات WhatsApp الخاصة إلى Charl Restaurant.
2. Technical Information The QR page, website, hosting provider or security provider may automatically process limited technical information such as IP address, device and browser type, operating system, date and time, pages viewed, clicks, referring page, server logs and security or diagnostic information.	2. المعلومات التقنية قد تعالج صفحة QR أو الموقع أو مزود الاستضافة أو الحماية تلقائيًا معلومات تقنية محدودة مثل عنوان IP ونوع الجهاز والمتصفح ونظام التشغيل والتاريخ والوقت والصفحات والنقرات ومصدر الإحالة وسجلات الخادم والحماية أو التشخيص.
3. Purposes Technical data may be used to display the menu, maintain service security, prevent abuse, diagnose faults and understand general performance. Charl Restaurant does not intentionally use a QR scan alone to identify the individual customer.	3. الأغراض قد تستخدم البيانات التقنية لعرض المنيو وحماية الخدمة ومنع الإساءة ومعالجة الأعطال وفهم الأداء العام. ولا يستخدم Charl Restaurant عمدًا مجرد مسح QR للتعرف على العميل.
4. Cookies and Similar Technologies Necessary cookies or similar technologies may be used to operate and secure the page. If analytics, advertising cookies, Meta Pixel or other non-essential tracking tools are used, an	4. ملفات الارتباط والتقنيات المماثلة

ENGLISH	العربية
appropriate notice and consent choice will be provided where required. The website operator must keep the list of tools and providers accurate and update this Notice when they change.	قد تستخدم ملفات ضرورية أو تقنيات مماثلة لتشغيل الصفحة وحمايتها. وإذا استُخدمت تحليلات أو ملفات إعلانية أو Meta Pixel أو أدوات تتبع غير ضرورية، يتم توفير إشعار وخيار موافقة مناسب عند وجوبه. ويجب على مشغل الموقع تحديث قائمة الأدوات والمزودين عند تغييرها.
5. Third-Party Providers The QR page may be hosted or technically supported by a third party. Such a provider may process limited technical data to deliver and secure the page. Charl Restaurant does not sell QR scan data or provide it to unrelated parties for their independent marketing.	5. المزودون الخارجيون قد تستضيف جهة خارجية صفحة QR أو تقدم دعمها التقني، وقد تعالج بيانات تقنية محدودة لتقديم الصفحة وحمايتها. ولا يبيع Charl Restaurant بيانات المسح ولا يقدمها لجهات غير مرتبطة لأغراضها التسويقية المستقلة.
6. Contact Questions may be sent to charlrestaurant@gmail.com or the official number +20 122 222 3788. Cookie banner wording if non-essential tools are enabled: We use necessary technologies to operate and secure this page. With your permission, we may also use analytics or advertising technologies. You may accept, reject or manage non-essential technologies. Please read our Privacy Policy and QR Code, Website and Cookie Notice.	6. التواصل ترسل الاستفسارات إلى charlrestaurant@gmail.com أو الرقم الرسمي 01222223788.

ENGLISH	العربية
CCTV Privacy Notice 13 July 2026 Overview CCTV operates at Charl Restaurant's Palm Hills and Telal locations for safety, security, incident investigation and protection of guests, employees, visitors, premises and property. Recordings are generally retained for up to 30 days and then deleted or overwritten. Relevant footage may be retained longer for an incident, investigation, insurance matter, legal claim, dispute or lawful authority request. Access is restricted to authorized personnel and competent authorities where legally required. CCTV is not used for facial recognition or automated biometric identification. Privacy questions or requests may be sent to charlrestaurant@gmail.com or the official number +20 122 222 3788. Suggested English entrance sign: This premises is monitored by CCTV for safety and security purposes. Footage may be retained for up to 30 days. Privacy contact: charlrestaurant@gmail.com. العربية اللافتة نص: المكان مراقب بالكاميرات لأغراض الأمن والسلامة، وقد يتم الاحتفاظ بالتسجيلات charlrestaurant@gmail.com: لمدة تصل إلى 30 يومًا. للتواصل بشأن الخصوصية	إشعار خصوصية كاميرات المراقبة 13 يوليو 2026 نظرة عامة تعمل كاميرات المراقبة في موقعي Palm Hills و Telal لأغراض السلامة والأمن والتحقيق في الوقائع وحماية الضيوف والعاملين والزوار والمكان والممتلكات. يتم الاحتفاظ بالتسجيلات عادة لمدة تصل إلى 30 يومًا ثم حذفها أو الكتابة فوقها. وقد يحتفظ بتسجيل ذي صلة لمدة أطول لواقعة أو تحقيق أو تأمين أو مطالبة أو نزاع أو طلب قانوني من جهة مختصة. يقتصر الوصول على الأشخاص المصرح لهم والجهات المختصة عند وجوب ذلك قانونًا. ولا تستخدم الكاميرات للتعرف على الوجوه أو التعرف البيومتري الآلي. ترسل استفسارات وطلبات الخصوصية إلى charlrestaurant@gmail.com أو الرقم الرسمي 01222223788. نص اللافتة المقترح: المكان مراقب بالكاميرات لأغراض الأمن والسلامة، وقد يتم الاحتفاظ بالتسجيلات لمدة تصل إلى 30 يومًا. للتواصل بشأن الخصوصية: charlrestaurant@gmail.com.

ENGLISH	العربية
Official Contact and Publication Record 13 July 2026	بيانات التواصل وسجل النشر 13 يوليو 2026

ENGLISH

العربية

Business Contact

Charl Restaurant
Operated by: **المطاعم لإدارة تشارل شركة**
Commercial Registration No.: 56402
Registered address: Units G7 (Ground Floor) and F7 (First Floor), Mall 360, Plot No. 3, Third District, Tourist Extension, West 6th of October City, Giza, Arab Republic of Egypt.
Phone and official WhatsApp: +20 122 222 3788
Email: charlrestaurant@gmail.com

Effective and last updated: 13 July 2026

التواصل مع النشاط

Charl Restaurant

الكيان المشغل: شركة تشارل لإدارة المطاعم
السجل التجاري رقم: 56402
العنوان المسجل: الوحداتان G7 بالدور الأرضي وF7 بالدور الأول، مول 360، القطعة رقم 3، الحي الثالث، الامتداد السياحي، غرب مدينة السادس من أكتوبر، الجيزة، جمهورية مصر العربية.
الهاتف وWhatsApp الرسمي: 01222223788
البريد الإلكتروني: charlrestaurant@gmail.com
تاريخ السريان وآخر تحديث: 13 يوليو 2026

ENGLISH	العربية
Digital Publication Note This Privacy Policy document and its related privacy notices should be published as accessible, selectable text on the official website, with direct links from the website footer. Publishing this PDF may support reading and record-keeping, but the website should also provide readable HTML pages so automated systems and visitors can access the content without login, CAPTCHA or image-only presentation.	ملاحظة النشر الرقمي ينبغي نشر مستند سياسة الخصوصية والإشعارات المرتبطة به كنص واضح وقابل للتحديد والبحث على الموقع الرسمي، مع روابط مباشرة من تذييل الموقع. ويمكن نشر ملف PDF للقراءة وحفظ السجلات، لكن يجب أيضًا إتاحة صفحات HTML قابلة للقراءة حتى تتمكن الأنظمة الآلية والزوار من الوصول إلى المحتوى دون تسجيل دخول أو CAPTCHA أو عرض المحتوى كصور فقط.